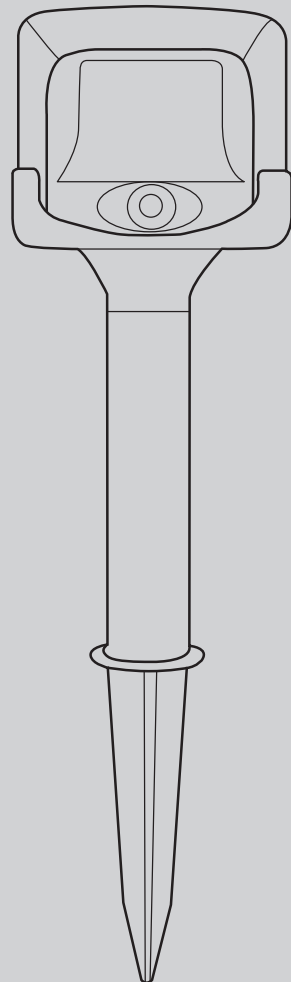


USER MANUAL MANUEL D'UTILISATION MANUAL DEL USUARIO

MBN580
LED NETBRIGHT® PATH LIGHT | LAMPE DE SENTIER À DEL
NETBRIGHT™ | LÁMPARA PARA CAMINOS LED NETBRIGHT®

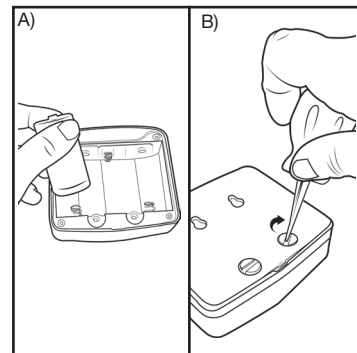
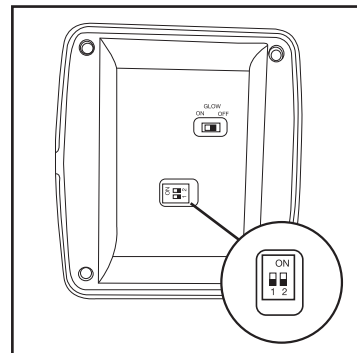
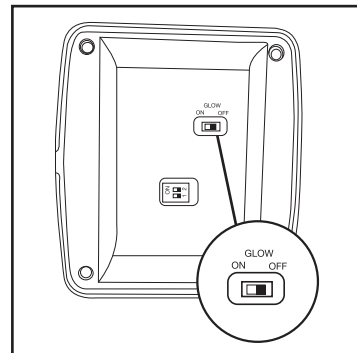
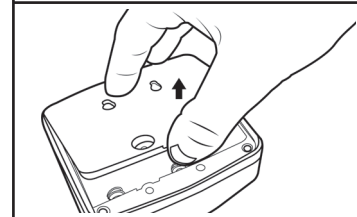
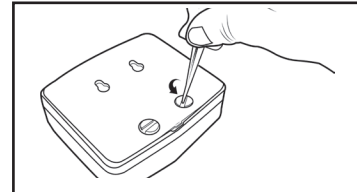


Customer Service | Service à la clientèle | Servicio de atención al cliente
9 am - 5 pm EST | 877.298.9082 | customerservice@mrbeams.com

Mailing Address | Adresse postale | Dirección postal
Mr Beams U.S. - 600 Beta Drive, Unit 100, Mayfield Village, OH 44143

www.mrbeams.com

BATTERY INSTALLATION | INSTALLATION DES PILES | INSTALACIÓN DE LAS PILAS



1. Remove the battery cover from the light by taking out the screws. Twist the screws counterclockwise until they are completely removed. Set aside. Use the tab on the battery door to lift up. If the door is too tight to lift with your fingers, use a flat head screwdriver.

Enlevez le couvercle du compartiment à piles de la lampe en retirant les vis. Tournez les vis dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elles soient complètement retirées. Mettez-les de côté. Utilisez la languette pour soulever le couvercle du compartiment à piles. Si le couvercle est trop serré pour pouvoir être soulevé avec vos doigts, utilisez un tournevis à tête plate.

Extraiga la cubierta de las pilas de la lámpara retirando los tornillos. Gire los tornillos en sentido contrario a las agujas del reloj hasta retirarlos completamente. Colóquelos por separado. Use la lengüeta de la tapa de las pilas para levantar. Si la tapa está demasiado ajustada para levantarla con los dedos, utilice un destornillador de cabeza chata.

2. Before inserting the batteries, choose your GlowMode™ settings. If you set GlowMode™ to ON, a low light will stay on continuously.

Avant d'insérer les piles, choisissez vos réglages GlowMode™. Si vous réglez l'option GlowMode™ à « ON » (activé), une faible lumière restera allumée de façon continue.

Antes de colocar las pilas, elija la configuración GlowMode™. Si se ACTIVA el parámetro GlowMode™, una luz tenue quedará encendida continuamente.

3. Choose a zone* for your lights with the dipswitches next to the battery compartment. Ensure all units are on the same channel by matching the dipswitch positions on each light.

Choisissez une zone* pour vos lampes avec les commutateurs à proximité du compartiment à piles. Vérifiez que toutes les unités sont sur le même canal en faisant correspondre les positions du commutateur sur chaque lampe.

Elija una zona* para sus lámparas con los interruptores DIP junto al compartimento de las pilas. Asegúrese de que todas las unidades estén en el mismo canal y, para ello, coordine las posiciones de los interruptores DIP en cada lámpara.

4. A) Insert 3 C-cell batteries into the light. Ensure the batteries are inserted so that the flat ends are making contact with the springs. Before replacing the battery cover, follow step 1 in the light installation instructions. B) Replace the battery cover by turning the screws clockwise until the lid is completely shut.

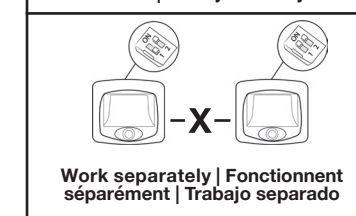
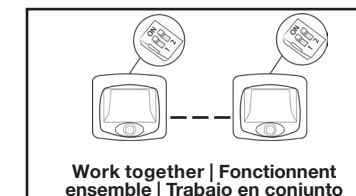
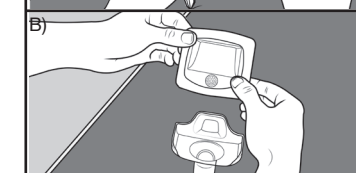
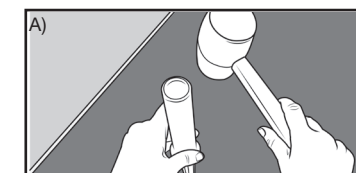
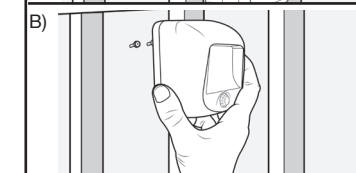
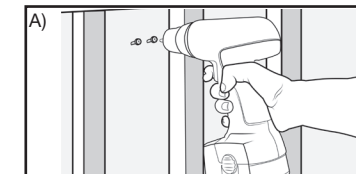
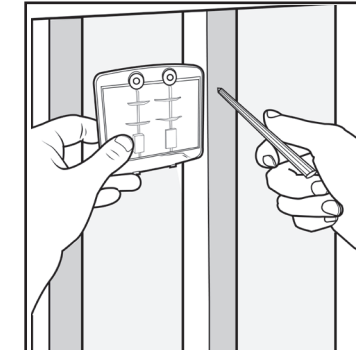
A) Insérez 3 piles C dans la lampe. Assurez-vous que les piles sont insérées de sorte à ce que les extrémités plates sont en contact avec les ressorts. Avant de remettre le couvercle du compartiment à piles en place, suivez l'étape 1 des instructions d'installation de la lampe.

B) Remettez le couvercle du compartiment à piles en place en tournant les vis dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le couvercle soit complètement fermé.

A) Coloque 3 pilas de celdas C dentro de la lámpara. Asegúrese de que las pilas estén insertadas de manera tal que los extremos lisos hagan contacto con los resortes. Antes de reemplazar la cubierta de las pilas, siga el paso 1 de las instrucciones de instalación de la lámpara.

B) Reemplace la cubierta de las pilas girando los tornillos en sentido de las agujas del reloj hasta que la tapa esté completamente cerrada.

LIGHT INSTALLATION | INSTALLATION DE LA LAMPE | INSTALACIÓN DE LAS LÁMPARAS



Option 1 | Option 1 | Opción 1

1. To mount the light on a deck, mark the pilot holes by using the battery cover from the light as a guide. Line up the battery cover with desired mounting location. Make sure the holes are at the top of the plate. Mark with a pencil.

Pour fixer la lampe sur une terrasse, marquez les avant-trous en utilisant le couvercle du compartiment à piles de la lampe comme guide. Alignez le couvercle des piles à l'emplacement de fixation souhaité. Assurez-vous que les trous se trouvent au haut de la plaque. Marquez avec un crayon.

Para instalar la lámpara en una plataforma, marque los agujeros guía con la cubierta de las pilas de la lámpara a modo de referencia. Alinee la cubierta de las pilas con la ubicación de montaje deseada. Asegúrese de que los agujeros queden en la parte superior de la placa. Marque con un lápiz.

2. A) Use a 1/16" drill bit to create the pilot holes. Drill the screws into the pilot holes, leaving 1/4 inch of space between the screw and the surface.

B) Slide the light onto the screws by lining up the screws with the keyholes on the battery cover.

A) Utilisez un foret de 1/16 po pour créer les avant-trous. À l'aide de la perceuse, insérez les vis dans les avant-trous en laissant 1/4 po d'espace entre la vis et la surface.

B) Glissez la lampe sur les vis en alignant les vis aux orifices sur le couvercle du compartiment à piles.

A) Utilice una broca de 1/16 in para realizar los agujeros guía. Inserte los tornillos con el taladro por los agujeros guía y deje 1/4 in de espacio entre el tornillo y la superficie.

b) Inserte la lámpara en los tornillos alineándolos con los ojos de la cerradura de la cubierta de las pilas.

Option 2 | Option 2 | Opción 2

3. A) To mount the light with the included stake, use a mallet to insert the stake into the ground. B) Slide the bracket and the light into the stake.

A) Pour fixer la lampe avec le piquet inclus, utilisez un maillet pour planter le piquet dans le sol. B) Glissez le support et la lampe dans le piquet.

A) Para instalar la lámpara con la estaca que se incluye, utilice una maza para insertar la estaca en el suelo. B) Coloque el soporte y la lámpara dentro de la estaca.

*Zones | *Zones | *Zonas

The switches located in the battery compartment are used to create zones. The devices will work together when they have matching dipswitch positions. When one detects motions, the other will activate. You can create up to 4 zones with up to 50 devices on each. To separate the devices so they do not work together, change the switches so they do not match.

Les commutateurs se trouvant dans le compartiment à piles sont utilisés pour créer des zones. Les dispositifs fonctionnent ensemble lorsqu'ils ont des positions de commutateur correspondantes. Lorsqu'un dispositif détecte des mouvements, l'autre s'active. Vous pouvez créer jusqu'à 4 zones comprenant au maximum 50 dispositifs chacune. Pour séparer les dispositifs afin qu'ils ne fonctionnent pas ensemble, changez les commutateurs de sorte à ce qu'ils ne correspondent pas.

Los interruptores ubicados en el compartimento de las pilas se utilizan para crear zonas. Los dispositivos trabajarán en conjunto cuando las posiciones de interruptores DIP estén coordinadas. Cuando una detecta el movimiento, la otra se activará. Pueden crearse hasta 4 zonas con hasta 50 dispositivos cada una. Para separar los dispositivos de manera tal que no trabajen en conjunto, cambie los interruptores para que no coincidan.

WARRANTY | GARANTIE | GARANTÍA

1 Year Warranty Against Defects:

All Mr Beams products are guaranteed against defects in workmanship and materials for 1 year from purchase. Warranties implied by law are subject to the same time period limitation. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so this time limitation may not apply to you. If the product fails due to a manufacturing defect during normal use, return the product and dated sales receipt to the store where purchased for replacement OR send the product and the dated sales receipt to the address below. Not covered – Batteries are not covered by this warranty. Repair service, adjustment and calibration due to misuse, abuse or negligence are not covered by this warranty. Unauthorized service or modification to this product or of any furnished components will void this warranty in its entirety. This warranty does not include reimbursement for inconvenience, installation, setup time, loss of use, postage, unauthorized service, or other products used in conjunction with, but are not supplied by, Wireless Environment. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Garantie d'un an contre les défauts :

Tous les produits Mr Beams sont garantis contre les défauts de fabrication et de matériaux pendant une durée d'un an à compter de l'achat. Les garanties implicites aux termes de la loi sont sujettes à la même limite de temps. Certains États interdisent les limites de durée des garanties implicites. Par conséquent, cette limite de temps peut ne pas s'appliquer dans votre cas. Si votre produit présente un défaut de fabrication lors d'une utilisation normale, retournez le produit avec le reçu d'achat au magasin où vous l'avez acheté OU à l'adresse ci-dessous afin de le remplacer. Hors garantie – Les piles ne sont pas couvertes par cette garantie. Le service de réparation, le réglage et le calibrage suite à une mauvaise utilisation, l'abus ou la négligence ne sont pas couverts par cette garantie. Tout(e) entretien ou modification non autorisé(e) sur ce produit ou sur tout composant fourni annulera cette garantie dans son intégralité. Cette garantie ne comprend pas le remboursement pour désagrément, installation, temps de configuration, perte d'utilisation, affranchissement, entretien non autorisé ou autres produits utilisés mais non fournis par Wireless Environment. Cette garantie vous donne des droits spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits en fonction de l'État où vous résidez.

1 año de garantía en caso de defectos:

Todos los productos Mr Beams cuentan con una garantía en caso de defectos de mano de obra y materiales por 1 año a partir de la compra. Las garantías implícitas por ley están sujetas a la misma limitación de período. Algunos estados no permiten que se establezcan limitaciones sobre la duración de la garantía implícita, por ende, es posible que esta limitación de tiempo no le corresponda. Si el producto presenta una falla debido a un defecto de fabricación durante su uso habitual, devuelva el producto y el comprobante de venta con fecha a la tienda donde lo compró para su reemplazo O envíe el producto y el comprobante de venta con fecha a la dirección que aparece a continuación. Sin cobertura: las pilas no están cubiertas por esta garantía. El servicio de reparación, ajuste y calibración debido al uso indebido, abuso o negligencia no está cubierto en esta garantía. El servicio o la modificación no autorizados realizados a este producto o a cualquiera de los componentes suministrados anularán la presente garantía en su totalidad. La garantía tampoco incluye el reembolso por algún inconveniente, instalación, tiempo de instalación, pérdida de uso, franqueo, servicio no autorizado ni otros productos utilizados en conjunto con Wireless Environment pero que no sean suministrados por este. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían según el estado.

Extend your warranty to two years at [mrbeams.com](#)

Prolongez la durée de votre garantie à deux ans à [mrbeams.com](#)

Amplíe su garantía por dos años en [mrbeams.com](#).

TROUBLESHOOTING | DÉPANNAGE | RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problem: Why won't my light turn off? |
Problème : Pourquoi ma lampe ne s'éteint-elle pas? |
Problema: ¿Por qué la luz no se apaga?

Solution: If your light will not turn off, it means it is time to replace the batteries. |
Solution : Si votre lampe ne s'éteint pas, il est temps de remplacer les piles. |
Solución: Si la luz no se apaga, esto indica que es momento de cambiar las pilas.

Problem: What is the included sticker in the box? |
Problème : Quel est l'autocollant inclus dans l'emballage? |
Problema: ¿Para qué sirve el autoadhesivo incluido en la caja?

Solution: This sticker is meant to be placed under the LED. Its reflective surface will increase the brightness output of the light. |
Solution : Cette étiquette doit être placée sous la DEL. Sa surface réfléchissante augmentera l'intensité de la lumière. |
Solución: El autoadhesivo debe colocarse debajo de la luz LED. Su superficie reflectante aumentará la potencia de brillo de la lámpara.

Problem: I installed my batteries, but my light won't turn on. |
Problème : J'ai installé mes piles, mais ma lampe ne s'allume pas. |
Problema: Instalé las pilas, pero la lámpara no enciende.

Solution: Place the light in a dark closet or bathroom and wait 10 minutes. Then enter the room and see if the light turns on with motion. |
Solution : Mettez la lampe dans un placard ou une salle de bain sombre et attendez 10 minutes. Entrez ensuite dans la pièce et vérifiez si la lampe s'allume avec des mouvements. |
Solución: Coloque la lámpara en un baño o armario oscuros y espere 10 minutos. Luego ingrese a la habitación y compruebe si la lámpara se enciende con el movimiento.

Problem: Why is my light flashing? |
Problème : Pourquoi ma lampe clignote-t-elle? |
Problema: ¿Por qué la lámpara parpadea?

Solution: Flashing can be a sign that the batteries are low and need to be replaced. |
Solution : Un clignotement peut indiquer que les piles sont faibles et doivent être remplacées. |
Solución: Si parpadea, puede ser una señal de que las pilas tienen poca carga y deben cambiarse.

Problem: Why is my LED light dim? |
Problème : Pourquoi ma lumière DEL est-elle faible? |
Problema: ¿Por qué la luz LED es tenue?

Solution: If the LED on the light is dim, this is likely from low battery power. Replace the batteries in the light and see if the issue persists. |
Solution : Si la DEL sur la lampe est faible, il est probable que le niveau de la pile est faible. Remplacez les piles dans la lampe et vérifiez si le problème persiste. |
Solución: Si la luz LED en la lámpara es tenue, probablemente se deba a que la potencia de las pilas es baja. Cambie las pilas de la lámpara y compruebe si el problema persiste.

Problem: How high should I mount my light? |
Problème : À quelle hauteur devrais-je fixer ma lampe? |
Problema: ¿A qué altura debería instalar la lámpara?

Solution: We recommend 1-2 ft high for the best range of motion detection. Mount the light higher for a broader light beam. Mount the light lower for a smaller, brighter beam. |
Solution : Pour une portée de détection de mouvement optimale, nous recommandons une installation à 1 à 2 pi de hauteur. Fixez la lampe plus haut pour obtenir un plus grand rayon lumineux. Fixez la lampe plus bas pour un faisceau plus limité et plus brillant. |
Solución: Recomendamos una altura de 1 a 2 pies para obtener el mejor rango de detección de movimiento. Instale la lámpara a una mayor altura para obtener un haz luminoso más amplio. Instale la lámpara a una menor altura para obtener un haz más brillante y de menor tamaño.

Problem: What size drill bit should I use to create pilot holes? |
Problème : Quel diamètre de foret devrais-je utiliser pour créer des avant-trous? |
Problema: ¿Qué tamaño de broca debería utilizar para realizar agujeros guía?

Solution: We recommend 1/16" drill bit. |
Solution : Nous recommandons un foret de 1/16 po. |
Solución: Recomendamos una broca de 1/16 in.

Problem: What screws should I use? |
Problème : Quelles vis devrais-je utiliser? |
Problema: ¿Qué tornillos debería usar?

Solution: For drywall, use the included screws. For wood trim, trees or decks we suggest wood screws. For brick, use a masonry bit. |
Solution : Pour la cloison sèche, utilisez les vis incluses. Pour la garniture en bois, les arbres ou les terrasses, nous recommandons des vis à bois. Pour la maçonnerie, utilisez un foret à maçonnerie. |
Solución: Para paredes de yeso, utilice los tornillos que se incluyen. Para acabados de madera, árboles o plataformas sugerimos utilizar tornillos para madera. Para ladrillos, utilice una broca para mampostería.

Problem: Can I use adhesive to mount my light? |
Problème : Puis-je utiliser un adhésif pour fixer ma lampe? |
Problema: ¿Puedo utilizar adhesivo para instalar la lámpara?

Solution: For indoor use, we recommend 3M adhesive strips that hold up to 5 lbs. For outdoor use, we recommend using a velcro adhesive. |
Solution : Pour une utilisation à l'intérieur, nous recommandons les bandes adhésives 3M qui peuvent supporter jusqu'à 5 lb. Pour une utilisation à l'extérieur, nous recommandons d'utiliser un adhésif de type Velcro. |
Solución: Para uso en interiores, recomendamos cintas adhesivas 3M que sostienen hasta 5 lb. Para uso en exteriores, recomendamos utilizar un adhesivo de velcro.

Problem: What are the dipswitches inside my light for? |
Problème : À quoi servent les commutateurs dans ma lampe? |
Problema: ¿Para qué sirven los interruptores DIP que están dentro de la lámpara?

Solution: The dipswitches allow the lights to communicate with one another. When the lights have matching dipswitch positions, they will work together. |
Solution : Les commutateurs permettent aux lampes de communiquer ensemble. Lorsque les lampes ont des positions de commutateur correspondantes, elles fonctionnent ensemble. |
Solución: Los interruptores DIP permiten que las lámparas se comuniquen entre sí. Cuando las posiciones de interruptores DIP de las lámparas estén coordinadas, trabajarán en conjunto.

Problem: How do I stop my lights from working together? |
Problème : Comment puis-je empêcher mes lampes de fonctionner ensemble? |
Problema: ¿Cómo evito que las lámparas trabajen en conjunto?

Solution: Change the dipswitch positions in each device so they do not match. |
Solution : Changez les positions de commutateur de chaque dispositif pour qu'elles ne correspondent pas. |
Solución: Cambie las posiciones de los interruptores DIP en cada dispositivo para que no coordinen.

Problem: How do I increase the strength of my NetBright signal? |
Problème : Comment puis-je augmenter la force de mon signal NetBright? |
Problema: ¿Cómo aumento la intensidad de la señal NetBright?

Solution: For the strongest signal, ensure there is a line of sight between the lights. When objects interfere with the line of sight, the signal will weaken. |
Solution : Pour un signal optimal, assurez-vous qu'il y a une ligne de visée entre les lampes. Si des objets interfèrent avec la ligne de visée, le signal s'affaiblit. |
Solución: Para obtener la señal más fuerte, asegúrese de que exista una línea de visión entre las lámparas. Cuando los objetos interfieren con la línea de visión, la señal se debilita.

WARNINGS | MISES EN GARDE | ADVERTENCIAS

Do not mix old and new batteries.

Ne mélangez pas des piles usées avec des nouvelles piles.

No combine pilas nuevas y usadas.

Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel cadmium)/(nickel metal hydride) batteries.

Ne mélangez pas les piles alcalines, standard (carbone zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium/hybride de nickel).

No combine pilas alcalinas, estándar (zinc-carbono) ni recargables (níquel-cadmio)/(níquel-metal hidruro).

Do not dispose of batteries in fire.

Ne jetez pas les piles au feu.

No deseche las pilas en el fuego.

Batteries should be recycled or disposed of as per state and local guidelines.

Les piles doivent être recyclées ou éliminées conformément aux directives nationales et locales.

Las pilas se deben reciclar o desechar según las normas estatales y locales.

WARNING: This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

MISE EN GARDE : Ce produit contient des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme causant le cancer et des anomalies congénitales ou d'autres effets nocifs sur la reproduction.

ADVERTENCIA: Este producto contiene sustancias químicas conocidas en el estado de California como causantes de cáncer y malformaciones congénitas u otros daños reproductivos.

Use only new C-cell batteries with a 1.5v rating.

Utilisez uniquement des nouvelles piles C avec une tension de 1,5 V.

Use solamente pilas de celdas C nuevas con una capacidad de 1,5 V.

Install the batteries with polarity in the correct position.

Installez les piles dans le bon sens en respectant la polarité.

Coloque las pilas con los polos en la posición correcta.